

НОУ "Языковой центр " БРИТАНИЯ"

УТВЕРЖДАЮ

Директор НОУ "Языковой центр " БРИТАНИЯ"



Сысоева И.Е.

Дополнительная образовательная программа
"Французский язык"

Воронеж 2010г.

ПРОГРАММА ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ

ЛЕКСИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ

Для реализации коммуникативной компетенции (навыков аудирования, беспереводного понимания письменного текста, диалогической и монологической речи) — продуктивное владение лексическим минимумом не менее 1000 лексических единиц в рамках тематических блоков:

1. "La vie quotidienne" ("Ma famille", "Mon ami", "Ma vie scolaire", "Mes loisirs");
2. "Mes activités culturelles et sportives" ("Le Théâtre", "Les sports", "Les achats", "Les Fêtes", "Les musées", "Les lectures préférées")
3. "Mon environnement" ("Ma ville natale", "Les saisons et le climat", "Les gens célèbres de notre pays", "La capitale de notre pays", "La situation géographique et économique de notre pays", "La vie culturelle de la Russie")
4. "Ma future profession"
5. "La France" ("La situation géographique et économique de la France", "La capitale de la France", "Les gens célèbres de la France", "La vie culturelle de la France")

Способность определения значения безэквивалентной и фоновой лексики французского языка в пределах школьной программы. Знание словообразовательных средств французского языка.

ГРАММАТИЧЕСКИЙ МАТЕРИАЛ

1. Морфология.

Артикль. Основные случаи употребления определенного, неопределенного и частичного артиклей.

Имя существительное. Употребление имен существительных во множественном числе.

Имя прилагательное. Образование женского рода имен прилагательных. Употребление степеней сравнения имен прилагательных.

Местоимение и частицы. Употребление личных (приглагольных) местоимений в функции подлежащего и дополнения, употребление относительных, притяжательных, указательных, неопределенных местоимений, неопределенно-личного местоимения *on*, местоимений *en*, *y*, ограничительной частицы *ne... que*.

Глагол. Употребление *Présent de l'Indicatif*, *Passé composé*, *Futur simple*, *Futur immédiat*, *Passé immédiat*, *Imparfait*, *Passé simple*, *Plus-que-parfait*, *Conditionnel Présent*, *Subjonctif Présent* глаголов I, II, III групп. Употребление *Forme Passive*, *Participe Présent*, *Gérondif*. Безличные формы глагола. Употребление глаголов в повелительном наклонении.

Наречие. Употребление степеней сравнения наречий.

Предлог. Употребление простых и сложных предлогов: *à, de, chez, sur, dans, sous, par, avec, pour, en, au-dessus, au-dessous*.

2. Синтаксис.

Употребление простого предложения с глагольным и именным сказуемым. Употребление глаголов *être* в качестве связки. Употребление вопросительных предложений с вопросительными словами и с оборотом *est-ce que*. Употребление отрицательной формы предложения с *ne... pas, ne... rien, ne... jamais, ne... personne*. Употребление причастных и инфинитивных оборотов, оборотов с усилительными частицами *c'est... qui, c'est... que*; сложноподчиненных предложений, в том числе с условным придаточным (*Si j'ai, j'avais, le temps, j'irai, j'irais, au cinéma*).

Список рекомендуемой литературы

1. Елухина Н.В., Калинина С.В., Турчина Б.И. Французский язык: Учебник для 9—10 классов школ с углубленным изучением французского языка. М.: Просвещение, 1989.
2. Костецкая Е.О. Практическая грамматика французского языка для неязыковых вузов. 11-е изд. М.: Высш. шк., 1997.
3. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. М., 1997.
4. Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук. Учебник французского языка. М., 1997.
5. Роуцункина Е.А. Краткий справочник по грамматике французского языка. М.: Выс. шк., 1990.

делить главные факты в тексте, опуская второстепенные;

- использовать переспрос, просьбу повторить;

чтение

- ориентироваться в иноязычном тексте: прогнозировать его содержание по заголовку;
- читать аутентичные тексты разных жанров преимущественно с пониманием основного содержания (определять тему, выделять основную мысль, выделять главные факты, опуская второстепенные, устанавливать логическую последовательность основных фактов текста);
- читать несложные аутентичные тексты разных жанров с полным и точным пониманием, используя различные приемы смысловой переработки текста (языковую догадку, анализ, выборочный перевод), оценивать полученную информацию, выражать свое мнение;
- читать текст с выборочным пониманием нужной или интересующей информации;

письменная речь

- заполнять анкеты и формуляры;
- писать поздравления, личные письма с опорой на образец: расспрашивать адресата о его жизни и делах, сообщать то же о себе, выражать благодарность, просьбу, употребляя формулы речевого этикета, принятые в странах изучаемого языка.

Использовать приобретенные знания и умения в практической деятельности и повседневной жизни для:

- социальной адаптации; достижения взаимопонимания в процессе устного и письменного общения с носителями иностранного языка, установления межличностных и межкультурных контактов в доступных пределах;
- создания целостной картины полиязычного, поликультурного мира, осознания места и роли родного и изучаемого иностранного языка в этом мире;
- приобщения к ценностям мировой культуры как через иноязычные источники информации, в том числе мультимедийные, так и через участие в школьных обменах, туристических поездках, молодежных форумах;
- ознакомления представителей других стран с культурой своего народа; осознания себя гражданином своей страны и мира.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Обеспечение элементарного уровня знаний (начинающие)».

Цель: освоение элементарных навыков, чтения, письма, устной речи.

Срок обучения – 9 мес.
Форма обучения – очная.
Режим занятий - 4 ч./нед.

Категория слушателей: учащиеся средней школы, лица, не владеющие французским языком.

№ п/п	Фонетический материал	Грамматический материал	Лексический материал	Виды речевой деятельности	Сроки изучения
1.	Общее знакомство с фонетическим строем французского языка: гласные, согласные, слогоделение, ударение в слове и в речевом потоке, длительность французских гласных, чтение двойных согласных. Звуки [a] [ɪ] [r] [f] [v] [k] [g] [t] [d] [s] [z], буквосочетание <i>th</i> , правила чтения буквы <i>c</i> .	Французский алфавит. Строй французского предложения, виды слов во французском языке, понятие и виды артикля, определенный артикль женского рода <i>la</i> .	Приветствия, знакомство, прощание.	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
2.	Связывание и сцепление звуков в речевом потоке (<i>liaison, enchaînement</i>), интонация утвердительного, отрицательного и вопросительного предложения. Звуки [ɛ] [ʃ] [ʒ] [p] [b] [m] [n], буквосочетание <i>ch</i> , правила чтения буквы <i>g</i> , <i>s</i> .	Местоименные прилагательные <i>ma, ta, sa</i> , указательное прилагательное <i>cette</i> , глагол <i>être</i> , оборот <i>c'est</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками.	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
3.	Гласный [e].	Глаголы I группы, повелительное наклонение. Образование множественного числа существительных.	Предложения, включающие слова с изученными звуками.	Чтение фонетических упражнений. Монологическая и диалогическая речь. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
4.	Гласный [i], полугласный [j], правила чтения буквы <i>h</i> .	Порядок слов во французском предложении, неупотребление артикля перед именами собственными, глаголы третьей группы (3-е лицо единственного и множественного числа), вопрос к подлежащему.	Предложения, включающие слова с изученными звуками.	Чтение фонетических упражнений. Монологическая и диалогическая речь. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч

5.	Гласный [œ], буквосочетание <i>ph</i> .	Притяжательные прилагательные, явление выпадения гласных (элизия), определенный артикль мужского и женского рода единственного и множественного числа (<i>le, la, les</i>), отрицательная форма глагола, предлоги <i>à, de</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Семья. Работа.</i>	Чтение фонетических упражнений. Монологическая и диалогическая речь. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	12 ч
6.	Гласный [ø].	Безличный оборот <i>il est</i> . Имя прилагательное: женский род, множественное число прилагательных, место прилагательных-определений.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Семья. Работа.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Метод вопрос-ответ. Полилог. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
7.	Гласный [y].	Употребление артикля после оборота <i>c'est</i> . 2-е лицо единственного числа глаголов I и III группы настоящего времени. Вопросительное предложение.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Обучение.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений. 0	12 ч
8.	Гласный [o], буквосочетание <i>ti+гласный</i>	Спряжение глаголов III группы <i>aller, dire, écrire, faire, lire, mettre, partir, servir, pouvoir</i> . Вопрос к прямому дополнению. Слияние определенного артикля с предлогом <i>de</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Работа, свободное время (увлечения).</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Чтение. Диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
9.	Гласный [o].	Слияние определенного артикля с предлогом <i>à</i> . Безличные глаголы. Личные местоимения <i>le, la, les</i> . Место наречия. Предлог <i>jusque</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Распорядок дня. Время.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Метод вопрос-ответ. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
10.	Гласный [u], согласный [ŋ].	2-е лицо множественного числа глаголов настоящего времени. Вопросительные наречия <i>où</i> и <i>d'où</i> , порядок слов в вопросительных предложениях с данными наречиями.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Спорт.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч

11.	Гласный [õ], буквосочетание <i>gu</i> .	Употребление определенного артикля. Неопределенное прилагательное <i>tout</i> . Конструкция <i>c'est – ce sont</i> . Неопределенно- личное местоимение <i>on</i> . Спряжение глаголов I группы в настоящем времени <i>Présent de l'Indicatif</i> . Повелительное наклонение.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Изучение иностранного языка. Согласие, несогласие.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
12.	Гласный [ε].	Ближайшее будущее время <i>Futur immédiat</i> . Притяжательные прилагательные мужского и женского рода, единственного и множественного числа. Указательные прилагательные. Спряжение неправильных глаголов в <i>Présent de l'Indicatif</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Работа, увлечения. Распорядок дня. Время. Приглашения. Встречи.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
13.	Гласный [œ].	Неопределенный артикль. Безличный оборот <i>il y a</i> . Спряжение глагола <i>aller</i> , глаголов типа <i>venir</i>	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Семья. День рождения. Просмотр телепередач.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
14.	Гласные [ɑ], [ã], правила чтения буквы <i>x</i> .	Наречия <i>en</i> и <i>у</i> . Вопросительные наречия <i>quand, comment</i> . Спряжение глагола <i>faire</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Каникулы. Квартира, мебель.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
15.	Полугласный [w].	Местоимение <i>cela</i> , особенности употребления артиклей. Вопросительное наречие <i>combien</i> и порядок слов в предложении с этим наречием. Спряжение глагола <i>avoir</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Квартира, мебель. Студенческая жизнь.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
16.	Полугласный [ʒ].	Местоимение <i>en</i> . Количественные числительные. Спряжение глаголов <i>être, mettre</i> .	Предложения, включающие слова с изученными	Чтение фонетических упражнений. Аудирование.	8 ч

			звучаю. <i>Благодарность, извинения. Общение по телефону. Работа на радио.</i>	Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо. Выполнение упражнений.	
17.	Повторение и закрепление пройденного материала	Повторение и закрепление пройденного материала	Повторение и закрепление пройденного материала	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо.	8 ч

Руководитель
образовательного учреждения _____
подпись

_____ Ф.И.О.

« _____ » _____ 200__ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Обеспечение базового уровня знаний (продолжающие)».

Цель: освоение базовых речевых структур, грамматических понятий и развитие письменной и устной речи.

Срок обучения – 9 мес.

Форма обучения – очная.

Режим занятий - 4 ч./неделю.

Категория слушателей: учащиеся средней школы, лица, имеющие элементарные навыки во французском языке.

№ п/п	Лексический материал	Грамматический материал	Виды речевой деятельности	Страноведческий материал	Сроки изучения
1.	Встречи, человеческие отношения (симпатия, антипатия), вкусы и предпочтения, согласие, несогласие, сюрпризы.	Французский алфавит. Определенный и неопределенный артикли, род и число существительных и прилагательных, вопросительные и отрицательные предложения.	Чтение. Аудирование. Метод вопрос-ответ. Ролевая игра: как познакомиться; как пригласить и ответить на приглашение; описание человека. Письмо.	Париж, его достопримечательности и публичные места, повседневная жизнь четырех парижан разных профессий.	10 ч.
2.	Профессии. Страна, гражданство, адрес проживания.	Спряжение глаголов в настоящем времени изъявительного наклонения (Présent de l'Indicatif). Повелительное наклонение.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Париж, его достопримечательности и публичные места, повседневная жизнь четырех парижан разных профессий.	8 ч.
3.	Свободное время.	Числительные. Время. Дни недели, месяцы, времена года. Даты.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Париж, его достопримечательности и публичные места, повседневная жизнь четырех парижан разных профессий.	8 ч.
4.	Жилье. Дом. Квартира. Комнаты и их расположение. Мебель и предметы интерьера.	Частичный артикль. Указательные и притяжательные прилагательные.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо. Ролевая игра: Выражение приказания и просьбы. Заказывать и требовать. Сравнить и оценивать. Поздравлять и благодарить.	Район Франции – Бургундия.	10 ч.
5.	Посуда. Еда. Продукты и блюда. Национальная кухня.	Предлоги и наречия количества и места. Личные самостоятельные (ударные) местоимения.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Повседневная жизнь в провинции.	10 ч.
6.	Одежда и обувь, материалы, вес и размеры. Цены.	Повелительное наклонение. Возвратные глаголы.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Туристические районы Франции.	8 ч.

7.	Праздники и праздничная еда. Организация торжеств. Выходная одежда. Праздничное настроение.	Повелительное наклонение. Возвратные глаголы.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Французские и российские праздники.	10 ч.
8.	Предприятия и организации. Структура и функции. Должности.	Местоимение-дополнение в повелительном наклонении. Ближайшее будущее время <i>Futur proche</i> .	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Различные районы Франции. Различные социальные слои населения.	10 ч.
9.	Работа и трудоустройство. Рабочий день. Резюме и мотивационное письмо.	Ближайшее прошедшее время <i>Passé immédiat</i> .	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Трудоустройство во Франции. Государственная политика в области занятости населения.	10 ч.
10.	Деловая переписка и переговоры по телефону.	Косвенная речь.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Этикет в деловом общении во Франции.	8 ч.
11.	Человек, внешность, части тела. Здоровье. Болезни.	Законченное прошедшее время <i>Passé composé</i> .	Аудирование. Полилог. Письмо.	Картины французских художников (портреты). Болезни великих французов.	8 ч.
12.	Семья, родственники.	Незаконченное прошедшее время <i>Imparfait</i> .	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Различные районы Франции.	8 ч.
13.	Транспорт. Путешествия. Отпуск.	Наречия <i>en</i> и <i>у</i> .	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Различные районы Франции.	8 ч.
14.	Экономическая и политическая жизнь. Изменения. Будущее.	Относительные местоимения.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо. Спрашивать разрешение. Возражать. Формулировать планы на будущее. Обсуждать вопросы и защищать свою точку зрения.	Административная и региональная жизнь Франции.	10 ч.
15.	Промышленность. Сельское хозяйство. Масс-медиа.	Выражение действия, осуществляемого в настоящий момент <i>Présent continu</i> .	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо.	Традиции и нововведения во Франции.	10 ч.
16.	Погода, климат. Экономические и экологические проблемы.	Безличные выражения и их употребление.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо.	Экономические и экологические проблемы во Франции.	8 ч.

Руководитель
образовательного учреждения _____

подпись

Ф.И.О.

« _____ » 200__ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Обеспечение среднего уровня знаний (совершенствующие)».

Цель: совершенствование языковых навыков, освоение новых грамматических структур, обучение диалогическим и монологическим приемам устной и письменной речи, активизация навыков аудирования.

Срок обучения – 9 мес.
Форма обучения – очная.
Режим занятий - 4 ч./ нед.

Категория слушателей: учащиеся среднего и старшего звена общеобразовательных и специальных школ с углубленным изучением французского языка, профильных классов, все желающие данного уровня подготовки.

№ п/п	Грамматический материал	Лексический материал	Виды речевой деятельности	Сроки изучения
1.	Артикль и предлоги перед существительными, обозначающими названия месяцев и времен года. Употребление числительных в датах. Обозначение года. Наречия. Безличные обороты с <i>on</i> . <i>c'est... qui</i> , <i>ce sont... qui</i> . Вопрос к подлежащему. Количественные числительные. Глаголы на <i>-endre</i> , <i>-ondre</i> .	Государственное устройство Французской Республики и Российской Федерации. 14 июля – день взятия Бастилии. Национальные праздники Франции и России. Марсельеза – национальный гимн Франции. Диалоги: приветствия, знакомства.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Метод вопрос-ответ.	12 ч
2.	Ближайшее будущее <i>Futur immédiat</i> и ближайшее прошедшее время <i>Passé immédiat</i> . Личные приглагольные местоимения. Опущение артикля после существительных, выражающих количество. Порядковые числительные. Глаголы II группы. Глагол <i>savoir</i> .	Образование во Франции и в России. Детский сад, начальная школа, средняя школа. Диалоги: предлагать – соглашаться – отказываться.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо.	12 ч
3.	Возвратные глаголы. Особенности глаголов I группы. Глаголы III группы типа <i>prendre</i> . Наречия <i>plus</i> , <i>très</i> , <i>beaucoup</i> . Причастие прошедшего времени. Предлоги <i>avec</i> , <i>sur</i> , <i>dans</i> . Наречия на <i>-ment</i> .	Образование во Франции и в России. Среднее и высшее образование. Диалоги: получать необходимую информацию.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	12 ч
4.	Законченное прошедшее время <i>Passé composé</i> . Место наречий в предложениях с глаголами в прошедшем времени. Множественное число существительных на <i>-eu</i> , <i>-eau</i> , <i>-al</i> . Множественное число прилагательных на <i>-al</i> , <i>-eau</i> . Глагол <i>connaître</i> . Употребление глаголов <i>savoir</i> – <i>connaître</i> .	Прогулка по Парижу. Достопримечательности: история и современность. Диалоги: спрашивать дорогу.	Аудирование. Полилог. Письмо. Монологическая и диалогическая речь.	12 ч
5.	Спряжение возвратных глаголов в прошедшем времени <i>Passé composé</i> . <i>Même</i> – прилагательное и наречие. Место прилагательных-эпитетов. Вопрос к прямому дополнению.	Работа и отдых. Увлечения. Распорядок дня. Диалоги: оценить что-либо, выразить свое мнение.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	12 ч

	Вопрос к косвенному дополнению. Особенности отрицательных предложений. Утвердительное наречие <i>si</i> . Спряжение глаголов типа <i>partir</i> .			
6.	Прошедшее незаконченное время <i>Imparfait</i> . Согласование причастий прошедшего времени глаголов, спрягаемых с глаголом <i>avoir</i> . Подчинительные союзы <i>comme, parce que, car</i> , придаточные предложения. Наречие <i>pourquoi</i> . Спряжение глаголов типа <i>pouvoir, vouloir</i> . Место отрицания при инфинитиве, ограничительный оборот <i>ne...que</i> .	Молодежная и студенческая жизнь. Проблемы молодежи во Франции и в России. Диалоги: звонки по телефону.	Аудирование. Метод вопрос-ответ. Полилог. Письмо.	12 ч
7.	Будущее время <i>Futur simple</i> . Придаточное предложение условия. Спряжение глаголов в отрицательно-вопросительной форме. Неопределенное местоимение <i>tout</i> . Спряжение глаголов типа <i>dire</i> .	Жилье и обустройство жилья. Интерьер. Жилищные условия. Конструкции домов. Диалоги: разрешать – запрещать.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо.	12 ч
8.	Личные самостоятельные (ударные) местоимения. Степени сравнения прилагательных. Замена неопределенного артикля предлогом <i>de</i> . Место отрицания в русском и французском языке. Безличные выражения с глаголом <i>faire</i> . Причастие настоящего времени. Местоимение <i>se</i> .	Семья. Родственники. Поколения. Государственная семейная политика. Диалоги: получение информации по телефону.	Аудирование. Чтение. Полилог. Ролевая игра. Письмо.	12 ч
9.	Прошедшее время <i>Passé simple</i> . Степени сравнения наречий. Выражения <i>dire + инфинитив, faire + инфинитив</i> . Сложная форма причастия прошедшего времени. Выражения с глаголом <i>avoir</i> . Предлог <i>sans + инфинитив</i> . Особенности употребления некоторых глаголов.	Семья. Человеческие чувства и отношения. Ответственность в человеческих отношениях. Диалоги: общение по телефону по деловым вопросам.	Аудирование. Метод вопрос-ответ. Письмо.	12 ч
10.	Относительные местоимения <i>qui, que</i> . Особенности отрицательных предложений. Спряжение глаголов типа <i>mettre</i> . <i>Voyageur – passage</i> , наречие <i>autant, quelques – plusieurs, quelquefois, quelques fois</i> . Прилагательные <i>grand, brave, pauvre, ancien</i> . Деепричастие.	Путешествия. Другие культуры. Исследования. Диалоги: обсуждение различных вопросов, советовать – не советовать.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо.	12 ч
11.	Прошедшее время <i>Plus-que-parfait</i> . Особенности существительных женского рода. Особенности женского рода прилагательных. Глаголы на <i>-uire</i> . Глаголы <i>pleuvoir, falloir</i> . Местоимение <i>-en</i> . Глаголы <i>fermer – enfermer. Aussi – non plus</i> . Выражения с глаголом <i>passer</i> .	Научные исследования. Научная фантастика и современность. Диалоги: сформулировать и отстоять свое мнение.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо.	6 ч

12.	Согласование времен изъявительного наклонения. Будущее время в прошлом. Образование наречий на <i>-ment</i> . Глаголы типа <i>-aître</i> Глагол <i>apercevoir. Ouvrir, fermer – s'ouvrir, se fermer. Apprendre, reconnaître.</i> Существительное <i>la plupart</i> . Словосочетания с глаголом <i>chercher</i> . Выражения <i>comme, en qualité de...</i> Предложения типа <i>me voilà</i> .	Политика. Масс-медиа, Сотрудничество и противостояние. Диалоги: извиняться – извинять.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	8 ч
13.	Частичный артикль. Пассивный залог. Множественное число существительных (особенности). Глаголы на <i>-vrir, -frir</i> . Глагол <i>devoir</i> . Предлог <i>sans</i> + существительное. Предлог <i>avec</i> . Глаголы <i>rencontrer, recevoir, aller prendre. Million</i> . Выделительный оборот <i>c'est (ce sont)... que</i> .	Правила поведения. Этикет, хорошее воспитание и хорошие манеры. Международный этикет. Бизнес-этикет. Диалоги	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Чтение. Письмо.	6 ч
16.	Повторение пройденного материала. Экзамен.	—	—	4 ч

Руководитель
образовательного учреждения _____

подпись

Ф.И.О.

« _____ » _____ 200 ____ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Теория перевода».

Цель: обучение основам теории перевода.

Срок обучения – 4 мес.

Форма обучения – очная.

Режим – 4 ч/нед.

Категория слушателей: учащиеся старших классов (профильное обучение и специальные школы), студенты вузов, все желающие овладеть основами теории перевода.

№ п/п	Наименование раздела	Всего часов
1.	Предмет, задачи и методы теории перевода.	6
2.	Эквивалентность перевода при передаче функционально – ситуативного содержания оригинала.	10
3.	Эквивалентность перевода при передаче семантики языковых единиц.	10
4.	Основные виды перевода.	10
5.	Особенности перевода научно-технических и газетно-информационных материалов.	10
6.	Переводческие соответствия.	10
7.	Способы описания процесса перевода.	10
8.	Техника перевода.	10
9.	Прагматика перевода.	10
10.	Нормативные аспекты перевода.	8
11.	Экзамен.	2

Руководитель
образовательного учреждения

подпись

Ф.И.О.

« _____ » _____ 200__ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Практика перевода».

Цель: обучение основам практики перевода.

Срок обучения – 4 мес.

Форма обучения – очная.

Режим – 6 ч/нед.

Категория слушателей: учащиеся старших классов (профильное обучение и специальные школы), студенты вузов, все желающие овладеть основами практики перевода.

№ п/п	Наименование раздела	Всего часов
1.	Общие положения. Выбор слова при переводе.	6
2.	Грамматические вопросы перевода.	6
3.	Стилистические особенности газетных материалов.	6
4.	Инфинитив. Причастие. Страдательный залог.	6
5.	Сослагательное наклонение.	6
6.	Основные и вспомогательные глаголы.	6
7.	Артикль. Определенность – неопределенность.	6
8.	Времена. Согласование времен.	6
9.	Безличные конструкции.	6
10.	Многозначные и трудные для перевода слова.	8
11.	Сложноподчиненные предложения.	6
12.	Русская транскрипция французских собственных имен. Французская транскрипция русских собственных имен.	6
13.	Некоторые латинские выражения, употребляющиеся во французских текстах	6
14.	Неологизмы.	6
15.	Интернациональная и псевдоинтернациональная лексика. «Ложные друзья» переводчика.	8
16.	Экзамен.	2

Руководитель
образовательного учреждения _____

подпись

Ф.И.О.

« _____ » _____ 200__ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Деловое общение в сфере бизнеса».

Цель: обучение основам делового общения в устной и письменной формах, изучение лингвострановедческого аспекта, овладение специфическими клише и грамматическими структурами.

Срок обучения – 8 мес.
Форма обучения – очная.
Режим – 4 ч/нед.

Категория слушателей: широкий круг лиц, нуждающихся в овладении основами делового общения в типичных ситуациях.

№ п/п	Грамматический материал	Лексический материал	Виды речевой деятельности	Сроки изучения
1.	Порядок слов в предложении. Имя существительное. Артикль.	Предприятие, структура, сфера деятельности. Визит зарубежного партнера.	Монологическая и диалогическая речь. Аудирование диалогов. Чтение.	10 ч
2.	Прилагательное. Наречие.	Устройство на работу. Резюме, мотивационное письмо	Аудирование диалогов. Ролевая игра. Чтение. Письмо.	10 ч
3.	Числительное. Причастие.	Заграничная командировка.	Чтение. Аудирование диалогов. Метод вопрос – ответ. Полилог. Письмо.	10 ч
4.	Местоимения. Предлоги.	Прибытие в страну. Деловая переписка.	Аудирование диалогов. Полилог. Ролевая игра. Чтение. Письмо.	10 ч
5.	Глаголы. Настоящее время Présent de l'Indicatif. Ближайшее будущее Futur immédiat и ближайшее прошедшее время Passé immédiat.	Быт и сервис. Письмо – запрос.	Аудирование диалогов. Полилог. Чтение. Письмо.	10 ч
6.	Прошедшее законченное время Passé composé.	Визит в фирму. Формы организации бизнеса.	Монологическая и диалогическая речь. Аудирование диалогов. Чтение. Письмо.	10 ч
7.	Простое будущее время Futur simple.	Заказ. Посещение выставок.	Монологическая и диалогическая речь. Аудирование. Полилог. Письмо.	10 ч
8.	Незаконченное прошедшее время Imparfait.	Оптовая и розничная торговля. Рекламное письмо.	Аудирование диалогов. Монологическая и диалогическая речь. Чтение.	10 ч
9.	Законченное прошедшее время Plus-que-parfait.	Платеж как важное звено внешнеэкономической операции.	Аудирование диалогов. Полилог. Ролевая игра. Чтение.	10 ч

10.	Страдательный залог.	Контракт.	Аудирование диалогов. Полилог. Ролевая игра. Чтение.	10 ч
11.	Придаточные предложения, прямая речь.	Изменение условий заказа. Поглощение фирмы. Защита прав потребителей.	Монологическая и диалогическая речь. Аудирование диалогов. Чтение. Письмо.	10 ч
12.	Согласование времен. Косвенная речь.	Претензии и жалобы. Письмо – рекламация.	Аудирование диалогов. Полилог. Ролевая игра. Чтение. Письмо.	10 ч
13.	Повторение пройденного материала. Экзамен.	—	—	8 ч

Руководитель
образовательного учреждения

подпись

Ф.И.О.

« _____ » _____ 200__ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Ступень первая».

Цель: Обеспечение элементарного уровня знаний.

Срок обучения – 9 мес.

Форма обучения – очная.

Режим занятий - 4 ч./ нед.

Категория слушателей: учащиеся начальной школы.

№ п/п	Грамматический материал	Лексический материал	Виды речевой деятельности	Сроки изучения
1.	Алфавит. Глагол être. Конструкция с'est.	Давайте познакомимся.	Чтение. Аудирование. Метод вопрос-ответ. Письмо.	8 ч
2.	Неопределенный артикль un, une des. Повелительное наклонение.	Команды. Окружающие предметы. Приветствия и ответы на них.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	8 ч
3.	Числительные 1 – 10. Множественное число существительных.	Счет. Возраст. Телефонные номера.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	8 ч
4.	Конструкция se sont. Определенный артикль la, le, les.	Игрушки. Предметы домашнего обихода.	Аудирование. Полилог. Письмо.	8 ч
5.	Отрицательные предложения.	Личные вещи.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	8 ч
6.	Притяжательные прилагательные. Предлоги направления.	Описание предметов. Направления.	Аудирование. Метод вопрос-ответ. Полилог. Письмо.	8 ч
7.	Вопросительные предложения. Прилагательные.	Внешность. Члены семьи.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо.	8 ч
8.	Глагол avoir. Безличные предложения с il.	Люди. Время.	Аудирование. Чтение. Диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо.	8 ч
9.	Вопросительные слова. Вопросительные предложения с вопросительными словами.	Способности. Животные.	Аудирование. Метод вопрос-ответ. Письмо.	10 ч
10.	Спряжение глаголов I группы в настоящем времени.	Цвета. Одежда. Форма.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо.	10 ч

11.	Слитные артикли du, des, au, aux.	Части тела. Место рождения.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо.	10 ч
12.	Предлоги места.	Местонахождение предметов.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	10 ч
13.	Числительные от 10 до 20. Наречие combien.	Количество. Магазины и различные места в городе.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Чтение. Письмо.	10 ч
14.	Вопросительные наречия. Предлоги времени.	Время.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Чтение. Письмо.	10 ч
15.	Возвратные глаголы.	Распорядок дня.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо.	10 ч
16.	Повторение пройденного материала. Тестирование.	—	—	10 ч

Руководитель
образовательного учреждения _____

подпись

_____ Ф.И.О.

« _____ » _____ 200__ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Обеспечение элементарного уровня знаний (начинающие)».

Цель: освоение элементарных навыков, чтения, письма, устной речи.

Срок обучения – 9 мес.
Форма обучения – очная.
Режим занятий - 4 ч./ нед.

Категория слушателей: учащиеся средней школы, лица, не владеющие французским языком.

№ п/п	Фонетический материал	Грамматический материал	Лексический материал	Виды речевой деятельности	Сроки изучения
1.	Общее знакомство с фонетическим строем французского языка: гласные, согласные, слогоделение, ударение в слове и в речевом потоке, длительность французских гласных, чтение двойных согласных. Звуки [a] [ɔ] [r] [ʃ] [v] [k] [g] [t] [d] [s] [z], буквосочетание <i>th</i> , правила чтения буквы <i>c</i> .	Французский алфавит. Строй французского предложения, виды слов во французском языке, понятие и виды артикля, определенный артикль женского рода <i>la</i> .	Приветствия, знакомство, прощание.	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
2.	Связывание и сцепление звуков в речевом потоке (<i>liaison, enchaînement</i>), интонация утвердительного, отрицательного и вопросительного предложения. Звуки [ɛ] [ʃ] [ʒ] [p] [b] [m] [n], буквосочетание <i>ch</i> , правила чтения буквы <i>g</i> , <i>s</i> .	Местоименные прилагательные <i>ma, ta, sa</i> , указательное прилагательное <i>cette</i> , глагол <i>être</i> , оборот <i>c'est</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками.	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
3.	Гласный [e].	Глаголы I группы, повелительное наклонение. Образование множественного числа существительных.	Предложения, включающие слова с изученными звуками.	Чтение фонетических упражнений. Монологическая и диалогическая речь. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
4.	Гласный [i], полугласный [j], правила чтения буквы <i>h</i> .	Порядок слов во французском предложении, неупотребление артикля перед именами собственными, глаголы третьей группы (3-е лицо единственного и множественного числа), вопрос к подлежащему.	Предложения, включающие слова с изученными звуками.	Чтение фонетических упражнений. Монологическая и диалогическая речь. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч

5.	Гласный [œ], буквосочетание <i>ph</i> .	Притяжательные прилагательные, явление выпадения гласных (элизия), определенный артикль мужского и женского рода единственного и множественного числа (<i>le, la, les</i>), отрицательная форма глагола, предлоги <i>à, de</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Семья. Работа.</i>	Чтение фонетических упражнений. Монологическая и диалогическая речь. Аудирование. Письмо. Выполнение упражнений.	12 ч
6.	Гласный [ø].	Безличный оборот <i>il est</i> . Имя прилагательное: женский род, множественное число прилагательных, место прилагательных-определений.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Семья. Работа.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Метод вопрос-ответ. Полилог. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
7.	Гласный [y].	Употребление артикля после оборота <i>c'est</i> . 2-е лицо единственного числа глаголов I и III группы настоящего времени. Вопросительное предложение.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Обучение.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений. 0	12 ч
8.	Гласный [o], буквосочетание <i>ti+гласный</i>	Спряжение глаголов III группы <i>aller, dire, écrire, faire, lire, mettre, partir, servir, pouvoir</i> . Вопрос к прямому дополнению. Слияние определенного артикля с предлогом <i>de</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Работа, свободное время (увлечения).</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Чтение. Диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
9.	Гласный [o].	Слияние определенного артикля с предлогом <i>à</i> . Безличные глаголы. Личные местоимения <i>le, la, les</i> . Место наречия. Предлог <i>jusque</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Распорядок дня. Время.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Метод вопрос-ответ. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
10.	Гласный [u], согласный [ŋ].	2-е лицо множественного числа глаголов настоящего времени. Вопросительные наречия <i>où</i> и <i>d'où</i> , порядок слов в вопросительных предложениях с данными наречиями.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Спорт.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч

11.	Гласный [õ], буквосочетание <i>gu</i> .	Употребление определенного артикля. Неопределенное прилагательное <i>tout</i> . Конструкция <i>c'est – ce sont</i> . Неопределенно- личное местоимение <i>on</i> . Спряжение глаголов I группы в настоящем времени <i>Présent de l'Indicatif</i> . Повелительное наклонение.	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Изучение иностранного языка. Согласие, несогласие.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
12.	Гласный [ε].	Ближайшее будущее время <i>Futur immédiat</i> . Притяжательные прилагательные мужского и женского рода, единственного и множественного числа. Указательные прилагательные. Спряжение неправильных глаголов в <i>Présent de l'Indicatif</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Работа, увлечения. Распорядок дня. Время. Приглашения. Встречи.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
13.	Гласный [œ].	Неопределенный артикль. Безличный оборот <i>il y a</i> . Спряжение глагола <i>aller</i> , глаголов типа <i>venir</i>	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Семья. День рождения. Просмотр телепередач.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
14.	Гласные [ɑ], [ã], правила чтения буквы <i>x</i> .	Наречия <i>en</i> и <i>у</i> . Вопросительные наречия <i>quand, comment</i> . Спряжение глагола <i>faire</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Каникулы. Квартира, мебель.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Чтение. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
15.	Полугласный [w].	Местоимение <i>cela</i> , особенности употребления артиклей. Вопросительное наречие <i>combien</i> и порядок слов в предложении с этим наречием. Спряжение глагола <i>avoir</i> .	Предложения, включающие слова с изученными звуками. <i>Квартира, мебель. Студенческая жизнь.</i>	Чтение фонетических упражнений. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо. Выполнение упражнений.	8 ч
16.	Полугласный [ч].	Местоимение <i>en</i> . Количественные числительные. Спряжение глаголов <i>être, mettre</i> .	Предложения, включающие слова с изученными	Чтение фонетических упражнений. Аудирование.	8 ч

			звучащими. <i>Благодарность, извинения. Общение по телефону. Работа на радио.</i>	Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо. Выполнение упражнений.	
17.	Повторение и закрепление пройденного материала	Повторение и закрепление пройденного материала	Повторение и закрепление пройденного материала	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо.	8 ч

Руководитель
образовательного учреждения _____
подпись

_____ Ф.И.О.

« _____ » _____ 200__ г.

М.П.

Учебный план

Направление подготовки: «Французский язык. Обеспечение базового уровня знаний (продолжающие)».

Цель: освоение базовых речевых структур, грамматических понятий и развитие письменной и устной речи.

Срок обучения – 9 мес.
Форма обучения – очная.
Режим занятий - 4 ч./ неделю.

Категория слушателей: учащиеся средней школы, лица, имеющие элементарные навыки во французском языке.

№ п/п	Лексический материал	Грамматический материал	Виды речевой деятельности	Страноведческий материал	Сроки изучения
1.	Встречи, человеческие отношения (симпатия, антипатия), вкусы и предпочтения, согласие, несогласие, сюрпризы.	Французский алфавит. Определенный и неопределенный артикли, род и число существительных и прилагательных, вопросительные и отрицательные предложения.	Чтение. Аудирование. Метод вопрос-ответ. Ролевая игра: как познакомиться; как пригласить и ответить на приглашение; описание человека. Письмо.	Париж, его достопримечательности и публичные места, повседневная жизнь четырех парижан разных профессий.	10 ч.
2.	Профессии. Страна, гражданство, адрес проживания.	Спряжение глаголов в настоящем времени изъявительного наклонения (Présent de l'Indicatif). Повелительное наклонение.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Париж, его достопримечательности и публичные места, повседневная жизнь четырех парижан разных профессий.	8 ч.
3.	Свободное время.	Числительные. Время. Дни недели, месяцы, времена года. Даты.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Париж, его достопримечательности и публичные места, повседневная жизнь четырех парижан разных профессий.	8 ч.
4.	Жилье. Дом. Квартира. Комнаты и их расположение. Мебель и предметы интерьера.	Частичный артикль. Указательные и притяжательные прилагательные.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо. Ролевая игра: Выражение приказа и просьбы. Заказывать и требовать. Сравнить и оценивать. Поздравлять и благодарить.	Район Франции – Бургундия.	10 ч.
5.	Посуда. Еда. Продукты и блюда. Национальная кухня.	Предлоги и наречия количества и места. Личные самостоятельные (ударные) местоимения.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Повседневная жизнь в провинции.	10 ч.
6.	Одежда и обувь, материалы, вес и размеры. Цены.	Повелительное наклонение. Возвратные глаголы.	Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Письмо.	Туристические районы Франции.	8 ч.

7.	Праздники и праздничная еда. Организация торжеств. Выходная одежда. Праздничное настроение.	Повелительное наклонение. Возвратные глаголы.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Французские и российские праздники.	10 ч.
8.	Предприятия и организации. Структура и функции. Должности.	Местоимение-дополнение в повелительном наклонении. Ближайшее будущее время Futur proche.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Различные районы Франции. Различные социальные слои населения.	10 ч.
9.	Работа и трудоустройство. Рабочий день. Резюме и мотивационное письмо.	Ближайшее прошедшее время Passé immédiat.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Трудоустройство во Франции. Государственная политика в области занятости населения.	10 ч.
10.	Деловая переписка и переговоры по телефону.	Косвенная речь.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Этикет в деловом общении во Франции.	8 ч.
11.	Человек, внешность, части тела. Здоровье. Болезни.	Законченное прошедшее время Passé composé.	Аудирование. Полилог. Письмо.	Картины французский художников (портреты). Болезни великих французов.	8 ч.
12.	Семья, родственники.	Незаконченное прошедшее время Imparfait.	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Различные районы Франции.	8 ч.
13.	Транспорт. Путешествия. Отпуск.	Наречия <i>en</i> и <i>у</i> .	Чтение. Аудирование. Ролевая игра. Письмо.	Различные районы Франции.	8 ч.
14.	Экономическая и политическая жизнь. Изменения. Будущее.	Относительные местоимения.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо. Спрашивать разрешение. Возражать. Формулировать планы на будущее. Обсуждать вопросы и защищать свою точку зрения.	Административная и региональная жизнь Франции.	10 ч.
15.	Промышленность. Сельское хозяйство. Масс-медиа.	Выражение действия, осуществляемого в настоящий момент Présent continue.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Полилог. Письмо.	Традиции и нововведения во Франции.	10 ч.
16.	Погода, климат. Экономические и экологические проблемы.	Безличные выражения и их употребление.	Чтение. Аудирование. Монологическая и диалогическая речь. Ролевая игра. Письмо.	Экономические и экологические проблемы во Франции.	8ч

Руководитель
образовательного учреждения

подпись

«20» ноября 2000 г.

